

TABL. 3 (8).

**ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD  
LUB DO ZIEMI**
*INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS  
OR INTO THE GROUND*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006		SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup>	in hm <sup>3</sup>		w odsetkach in per- cent	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>62,9</b>	<b>51,4</b>	<b>52,0</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów <sup>a</sup> .....	6,3	3,8	4,5	8,7	<i>discharged directly by plants <sup>a</sup></i>
w tym wody chłodnicze .....	1,7	1,3	1,4	2,7	<i>of which cooling water</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	56,6	47,6	47,5	91,3	<i>discharged through sewerage system</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania .....	61,2	50,1	50,6	100,0	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane .....	45,1	49,9	50,1	99,0	<i>treated</i>
mechanicznie .....	31,3	35,9	35,1	69,4	<i>mechanically</i>
biologicznie .....	0,8	0,9	2,4	4,7	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwa- niem biogenów .....	13,0	13,2	12,6	24,9	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane .....	16,2	0,2	0,5	1,0	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośre- dnie z zakładów .....	0,2	0,2	0,1	0,2	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	16,0	0,0	0,4	0,8	<i>discharged through sewerage system</i>

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

<sup>a</sup> Including contaminated cooling water and drainage water from mines and building constructions as well as contaminated fall-out waters.